

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.
YÖNETİM KURULU BAŞKANLIĞI'NDAN

Şirketimiz Ortaklar Olağan Genel Kurul Toplantısı 2007 yılı çalışmalarını incelemek ve aşağıda yazılı gündemi görüşüp karara bağlamak üzere, 27 Mart 2008 Perşembe günü saat 14:00'da, A Grubu İmtiyazlı Pay Sahipleri Toplantısı aynı gün saat 14:40'da ve B Grubu İmtiyazlı Pay Sahipleri Toplantısı aynı gün 14:50'de Türk Traktör ve Ziraat Makineleri A.Ş. Güvercin Yolu 111-112 06560 Gazi Ankara, Türkiye, adresinde toplanacaktır.

Toplantıya bizzat iştirak edemeyecek ortaklarımızın vekaletlerini ilişikteki örneğe uygun olarak düzenlemeleri veya vekalet formu örneğini Şirket Merkezimiz ile www.turktraktor.com.tr adresindeki şirket internet sitesinden temin etmeleri ve bu doğrultuda 09.03.1994 tarih ve 21872 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Sermaye Piyasası Kurulu'nun Seri: IV, No.8 tebliğinde öngörülen hususları da yerine getirerek, imzası noterce onaylanmış vekaletnamelerini Şirket Merkezimize ibraz etmeleri gerekmektedir.

Hisseleri Merkezi Kayıt Kuruluşu nezdinde Aracı Kuruluşlar altındaki yatırımcı hesaplarında saklamada bulunan hissedarlarımızdan Genel Kurul Toplantısına katılmak isteyenlerin Merkezi Kayıt Kuruluşu A.Ş. (MKK)'nin (www.mkk.gov.tr) 2005/28 numaralı Genel Mektup eki http://www.mkk.com.tr/MkkComTr/assets/files/tr/yay/formlar/is_bilisim.pdf internet adresinde yer alan "MKS İş ve Bilişim Uygulama İlke ve Kuralları" kitapçığının "Genel Kurul Blokaj" işlemlerini düzenleyen hükümleri çerçevesinde hareket etmeleri ve kendilerini Genel Kurul Blokaj Listesi'ne kayıt ettirmeleri gerekmektedir. MKK nezdinde kendilerini Blokaj Listesine kayıt ettirmeyen hissedarlarımızın toplantıya katılmalarına kanunen imkan olmadığı Sayın Ortaklarımızın bilgilerine arz olunur.

MKK'nın 294 nolu Genel Mektubunda belirtildiği üzere, Sermaye Piyasası Kanunu'nun Geçici 6'ncı maddesi uyarınca hak sahibi yatırımcıların hisse senetlerini kaydileştirmedikleri sürece Genel Kurullara katılarak ortaklık haklarını kullanmaları mümkün değildir. Hisse senetlerini henüz kaydileştirmeyen yatırımcılarımızın genel kurula katılım başvuruları, ancak hisse senetlerinin kaydileştirilmesini takiben dikkate alınabilecektir. Konu hakkında Şirket Merkezi'mizde Hazine ve Yatırımcı İlişkileri Müdürlüğü'nden gerekli bilgiler alınabilir. Hisse senetlerini ellerinde fiziken bulunduran hissedarlarımızın öncelikle hisselerini kaydileştirmek üzere Şirket Merkezi'mizdeki Hazine ve Yatırımcı İlişkileri Müdürlüğü'ne veya Şirketimiz adına kaydileştirme işlemlerini yürüten Yapı Kredi Yatırım Menkul Değerler A.Ş.'ne müracaat etmeleri rica olunur.

Genel Kurul Toplantısında Gündem Maddelerinin oylanmasında el kaldırma usulu ile açık oylama yöntemi kullanılacaktır.

2007 faaliyet yılına ait Yönetim ve Denetim Kurulu Raporları ile Bağımsız Dış Denetleme Kuruluşu raporları ve Bilanço, Gelir Tablosu, safi kazancın dağıtılması ile ilgili teklif ve gündem maddeleri ile ilgili bilgilendirme notlarının toplantıya tekaddüm eden 21 gün süre ile Şirket Merkezinde ve www.turktraktor.com.tr adresindeki şirket internet sitesinde ortakların tetkikine hazır bulundurulacaktır.

Ayrıca Genel Kurulda New Holland Traktör ve Ziraat Makinaları A.Ş. 'nin 30.09.2007 tarihinde mevcut tüm aktif ve pasifinin bir kül halinde Şirketimiz tarafından devir alınması hususu ortaklarımızın onayına sunulacağından, birleşmeye ilişkin SPK tarafından onaylanan duyuru metni www.imkb.gov.tr adresinde "Şirketler" bölümünde ve www.turktraktor.com.tr adresindeki şirket internet sitesinde ortaklarımızın bilgisine sunulmuştur.

Genel kurul toplantımıza tüm hak ve menfaat sahipleri ile medya (basın-yayın organları) davetlidir.

Sayın Pay Sahiplerinin bilgilerine arz olunur.

OLAĞAN GENEL KURUL GÜNDEMİ:

1. Açılış ve Başkanlık Divanı seçimi,
2. 2007 yılı faaliyet ve hesapları hakkında Yönetim Kurulu Raporu, Denetçi Raporu ile Bağımsız Denetleme Kuruluşu Başaran Nas Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş.'nin rapor özetinin okunması, müzakeresi, Yönetim Kurulunun 2007 yılı Bilançosu ve Gelir Tablosu ile ilgili önerisinin kabulü, değiştirilerek kabulü veya reddi,
3. Türk Ticaret Kanunu'nun 315. Maddesine göre yıl içinde Yönetim Kurulu üyeliklerinde yapılan değişikliğin onaylanması

4. Yönetim Kurulu üyeleri ve denetçilerin Şirketin 2007 yılı faaliyetlerinden dolayı ibra edilmeleri,
5. Ortaklarımızın Kurumsal Yönetim İlkelerine uygun olarak kâr payı dağıtım politikamız hakkında bilgilendirilmeleri,
6. Yönetim Kurulunun 2007 yılı kazancının dağıtılması ve dağıtım tarihi konusundaki önerisinin kabulü, değiştirilerek kabulü veya reddi,
7. Görev süresi dolmuş bulunan Yönetim Kurulu üyelerinin tekrar seçilmeleri veya değiştirilmeleri, görev sürelerinin tayini ve üye adedinin tespiti,
8. Görev süresi dolmuş bulunan denetçilerin tekrar seçilmeleri veya değiştirilmeleri,
9. Yönetim Kurulu Başkan ve üyeleri ile denetçilerin aylık brüt ücretlerinin tespiti,
10. Şirketin sosyal yardım amacıyla vakıf ve derneklere 2007 yılında yaptığı bağış ve yardımların Genel Kurulun bilgisine sunulması,
11. Sermaye Piyasası Mevzuatı çerçevesinde Yönetim Kurulu tarafından yapılan Bağımsız Dış Denetleme Kuruluşu seçiminin onaylanması,
12. New Holland Trakmak Traktör ve Ziraat Makinaları A.Ş. 'nin 30.09.2007 tarihinde mevcut tüm aktif ve pasifinin bir kül halinde Şirketimiz tarafından devir alınması suretiyle mezkur şirketle Türk Ticaret Kanunu'nun 451. ve Kurumlar Vergisi Kanunu'nun 18-20. maddeleri dairesinde birleşilmesine ve 30.9.2007 tarihli finansal tablolar ile Birleşme Sözleşmesinin onaylanması hakkında karar alınması,
13. Birleşme nedeniyle şirket çıkarılmış sermayesinin 47.000.000.- YTL'dan 53.369.000.-YTL'na artırılmasının ve bu nedenle Esas Mukavelemizin "Sermaye" başlıklı 6. maddesinin ve "Amaç ve Çalışma Konuları" başlıklı 3. maddesinin, ve "Yönetim Kurulunun Yetkileri" başlıklı 17. maddelerinin değiştirilmesi hakkında karar alınması,
14. Yönetim Kurulu üyelerine Şirket konusuna giren işleri bizzat veya başkaları adına yapmaları ve bu nevi işleri yapan şirketlerde ortak olabilmeleri ve diğer işlemleri yapabilmeleri hususunda, Türk Ticaret Kanununun 334 ve 335. maddeleri gereğince izin verilmesi,
15. Genel Kurul toplantı tutanağının Başkanlık Divanınca imzalanması ve bununla yetinilmesi hususunda yetki verilmesi,
16. Dilekler

A ve B GRUBU imtiyazlı Pay sahipleri Toplantısı Gündemi:

1. Açılış ve Başkanlık Divanı seçimi,
- 2- 27.3.2008 tarihli Olağan Genel Kurulda alınan kararlar ile 30.09.2007 tarihli finansal tabloların, Birleşme Sözleşmesinin ve Birleşme nedeniyle şirket çıkarılmış sermayesinin 47.000.000.-YTL'dan 53.369.000.-YTL'na artırılmasının ve bu nedenle Esas Mukavelemizin "Sermaye" başlıklı 6. maddesinin ve "Amaç ve Çalışma Konuları" başlıklı maddesinin ve "Yönetim Kurulunun Yetkileri" başlıklı 17. maddelerinin değiştirilmesi ile ilgili kararların onaya sunulması,
3. Genel Kurul toplantı tutanağının Başkanlık Divanınca imzalanması ve bununla yetinilmesi hususunda yetki verilmesi.

Anasözleşmenin Amaç ve Çalışma Konuları'yla ilgili 3.maddesinin, Sermaye ile ilgili 6. Maddesinin ve Yönetim Kurulu'nun yetkileri ile ilgili 17. Maddesinin Tadil Metinleri

ESKİ METİN

Madde 3 : AMAÇ VE ÇALIŞMA KONULARI

Şirket aşağıda yazılı ticari muameleleri yapmak maksadı ile kurulmuştur.

- a. Tarım traktörlerini, biçerdöğeri ve diğer tarım makine ve aletlerinin yurtiçinde üretim ve dağıtımını yapmak ve başka ülkelere ihraç etmek,
- b. Satış ve üretim için gerekli her türlü makine, makine aksamı, teçhizat, hammadde vesair maddeleri yurtiçi ve dışından satın almak veya ihraç etmek,
- c. Tarım traktörü ve tarım makine ve aletlerinin üretim programlarının müsaadesi nisbetinde mevcut tesisat ve teçhizatın mümkün kıldığı diğer sınai üretim işlerini yapmak ve bu mamullerin yurtiçinde ve dışında satışını sağlamak,
- d. Konusuyla ilgili olmak kaydıyla bilcümle ticari işlemlerde bulunmak ve her türlü maddelerin ihracını yapmaktır.

Kendi ihtiyaçları için her çeşit gayrimenkul alır yaptırır, kiralar, satar, ipotek alır veya ipotek eder, bunlar üzerine başkaca aynı haklar koyar.

- e. Yabancı Sermaye Genel Müdürlüğünden izin almak kaydıyla, elektrik enerjisi üreten, dağıtan, pazarlayan, kurum ve kuruluşlara katılabilir, aracılık faaliyeti ve portföy işletmeciliği niteliğinde bulunmamak kaydıyla iştiraklerde bulunabilir, bunların hisse senetlerini alabilir ve gerektiğinde elden çıkarabilir.
- f. Yukarıda gösterilen muamelelerden başka ileride şirket için faydalı ve lüzumlu görülecek başka işlere girilmek istendiği takdirde, Yönetim Kurulu'nun teklifi üzere keyfiyet Genel Kurul'un onayına sunulacak ve bu yolda karar alındıktan sonra şirket dilediği işleri yapabilecektir. Ancak ana sözleşme tadili mahiyetinde olan bu kabil kararların tatbiki için Sermaye Piyasası Kurulu'ndan, TC Sanayi ve Ticaret Bakanlığı'ndan ve 6224 sayılı Yabancı Sermayeyi Teşvik Kanunu kapsamında Yabancı Sermaye Genel Müdürlüğünden izin alınacaktır.

YENİ METİN

Madde 3 : AMAÇ VE ÇALIŞMA KONULARI

Şirket aşağıda yazılı ticari muameleleri yapmak maksadı ile kurulmuştur.

a- Tarım traktörlerini, biçerdöğeri ve diğer tarım makine ve aletlerinin yurtiçinde üretim ve dağıtımını yapmak , ihraç ve ithal etmek

b- Satış ve üretim için gerekli her türlü makine, makine aksamı, teçhizat, hammadde vesair maddeleri yurtiçi ve dışından satın almak veya ihraç etmek, satışı ile uğraştığı araçların montaj tesisleri ile bakım, tamir ve donanımları için servis istasyonları kurup işletmek

c- Tarım traktörü ve tarım makine ve aletlerinin üretim programlarının müsaadesi nisbetinde mevcut tesisat ve teçhizatın mümkün kıldığı diğer sınai üretim işlerini yapmak ve bu mamüllerin yurtiçinde ve dışında satışını sağlamak, Kredili satışların finansmanını karşılayacak teşebbüslere girmek

d- Konusuyla ilgili olmak kaydıyla bilcümle ticari işlemlerde bulunmak ve her türlü maddelerin ihracını yapmak, kendi ihtiyaçları için her çeşit gayrimenkul almak, yapmak, satmak; ipotek almak veya etmek, bunlar üzerine başka aynı haklar koymak, ipotekleri fek etmek veya ettirmek, gayrimenkullerini kiraya vermek.

Şirket, Yönetim Kurulu kararı ile gayrimenkuller üzerinde; parselasyon, imar düzenlemesi, hali hazır harita, mevzii imar, ifraz, tevhit, hibe, rizai taksim, cins tashihi, her türlü yanlışlıkları düzeltme, yuz ölçümlerini tashih, takas, inşaat, bedelli ve bedelsiz olarak yeşil alan, saha, park, yola terk işlemleri yapabilir.

e- Yabancı Sermaye Genel Müdürlüğünden izin almak kaydıyla, Elektrik enerjisi üreten, dağıtan, pazarlayan, kurum ve kuruluşlara katılmak, aracılık faaliyeti ve portföy işletmeciliği niteliğinde bulunmamak kaydıyla iştiraklerde bulunmak, bunların hisse senetlerini almak ve gerektiğinde elden çıkarmak.

f- Mümessillik ve dağıtıcılık alabileceği gibi çalışma bölgelerinde aynı amaçla 2. derecede acente ve satıcılıklar kurmak, Şirkete ait nakil vasıtalarını ve demirbaşları satmak, kiraya vermek.

h- Resmi, özel daire, kuruluş ve firmalara karşı taahhütlere girişmek.

ı- Yukarıda sayılan emteanın üretildiği ana kuruluş veya yan sanayi şirketleriyle yurt içinde kurulmuş Dış Ticaret Şirketleri ve ticari bankalarla ortaklıklar tesis etmek ve onlara iştirak ve icabında bunları tasfiye etmek

Yukarıda gösterilen muamelelerden başka ileride Şirket için faydalı ve lüzumlu görülecek başka işlere girişilmek istendiği takdirde, Yönetim Kurulu'nun teklifi üzere keyfiyet Genel Kurul'un onayına sunulacak ve bu yolda karar alındıktan sonra Şirket dilediği işleri yapabilecektir. Ancak Ana sözleşme tadili mahiyetinde olan bu kabil kararların tatbiki için Sermaye Piyasası Kurulu'ndan, TC Sanayi ve Ticaret Bakanlığında ve 4875 sayılı Doğrudan Yabancı Yatırımlar Kanunu kapsamında Yabancı Sermaye Genel Müdürlüğü'ne bilgi verilecektir.

ESKİ METİN

Madde 6 : SERMAYE

Şirket 2499 sayılı kanun hükümlerine göre kayıtlı sermaye sistemini kabul etmiş ve Sermaye Piyasası Kurulu'nun 17.03.2005 tarih ve 11/328 sayılı izni ile bu sisteme geçmiştir.

Şirket'in Kayıtlı Sermayesi 250.000.000 YTL. (ikiyüzmilyon Yeni Türk Lirası) olup, her biri 1 Yeni Kuruş (Ykr) itibarı kıymette 25.000.000.000 adet paya bölünmüştür.

Şirketin çıkarılmış sermayesi beheri 1 Ykr (bir) itibari değerinde olan 4.700.000.000 (dörtmilyaryediyüzmlilyon) adet hisseye ayrılmış 47.000.000 (kırkyedimilyon) YTL.'dir.

Yönetim Kurulu hisse senetlerini muhtelif hisseyi temsil eden farklı kupürler halinde bastırabilir. Şirket sermayesi Türk Ticaret Kanunu ve Sermaye Piyasası Kanunu hükümleri dairesinde arttırılıp azaltılabilir. Sermaye artırımlarına ortaklar kendi gruplarından ihraç edilecek hisse senetlerini alarak iştirak ederler. Rüşhan hakları Türk Ticaret Kanunu ve işbu Ana Sözleşme hükümleri esasına göre kullanılır. Kullanılan ve kullanılmayan rüşhan hakları için Sermaye Piyasası Kanunu ve Tebliğleri hükümlerine uyulur. Sermaye artırımlarında Ortaklar hisse senetleri bedellerini nakden ve peşin olarak öderler. Bu konudaki ilan ve tebliğler Sermaye Piyasası Tebliğleri hükümleri uyarınca ve Ana Sözleşmenin 33. maddesi hükümlerine göre yapılır.

Yönetim Kurulu, Sermaye Piyasası hükümlerine uygun olarak gerekli gördüğü zamanlarda nama yazılı hisse senetleri ihraç ederek çıkarılmış sermayeyi arttırmaya hisse senetlerini birden fazla payı temsil eden kupürler halinde birleştirmeye veya büyük kupür hisse senetlerinin iade ve iptali şartı ile bunların yerine daha küçük kupürler halinde hisse senedi bastırmaya yetkilidir. Çıkarılan hisse senetleri tamamen satılarak bedelleri ödenmedikçe yeni hisse senedi çıkarılamaz. Ayrıca Yönetim Kurulu itibari değerinin üzerinde hisse senedi çıkarılması konusunda karar alabilir.

Yönetim Kurulu pay sahiplerinin yeni pay alma haklarını kısıtlayabilir. Şirket sermayesinin A, B ve C grubu pay senetlerinin gruplar itibariyle pay sayılan ve tutarları aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

HİSSEDARLAR	HİSSE GRUBU	HİSSE ADEDİ	HİSSE TUTARI YTL	%
Koç Holding A.Ş.	A Grubu Nama	1.762.500.000,00	17.625.000,00	37,500000
CNH Global NV	B Grubu Nama	1.762.500.000,00	17.625.000,00	37,500000
M. Rifat Diker	C Grubu Nama	156.772,00	1.567,72	0,003336
Y. Engin Diker	C Grubu Nama	10.689,00	106,89	0,000227
A.W. Huff	C Grubu Nama	36.190,00	361,90	0,000770
Halka Açık Kısım	C Grubu Nama	1.174.796.349,00	11.747.963,49	24,995667
TOPLAM		4.700.000.000,00	47.000.000,00	100,000000

YENİ METİN

Madde 6 - Sermaye

Şirket 2499 sayılı kanun hükümlerine göre kayıtlı sermaye sistemini kabul etmiş ve Sermaye Piyasası Kurulu'nun 17.03.2005 tarih ve 11/328 sayılı izni ile bu sisteme geçmiştir.

Şirketin kayıtlı sermayesi 250.000.000.-YTL - (İkiyüzellimilyon Yeni Türk Lirası) olup, her biri 1 Yeni Kuruş (Ykr) itibari kıymette 25.000.000.000 adet paya bölünmüştür.

Şirketin çıkarılmış sermayesi beheri 1 Ykr (Bir) itibari değerinde olan 5.336.900.000 (Beşmilyarüçyüzotuzaltımilyondokuzyüzbin) adet hisseye ayrılmış 53.369.000.- (Elliüçmilyonüçyüzaltmışdokuzbin) YTL dir.

Sermayeyi temsil eden paylar kaydileştirme esasları çerçevesinde kayden izlenir.

Bundan önceki çıkarılmış sermayeyi teşkil eden 47.000.000.- YTL tamamen ödenmiş ve karşılanmıştır.

Bu defa artırılan 6.369.000 YTL'lik sermaye ise New Holland Trakmak Traktör ve Ziraat Makinaları Ticaret A.Ş.'nin 30.09.2007 tarihindeki tüm aktif ve pasifinin bir kül halinde Kurumlar Vergisi Kanunu'nun 18 – 20 . maddeleri ile Türk Ticaret Kanunu'nun 451. ve diğer ilgili maddeleri ve Sermaye Piyasası Kurulu Mevzuatı hükümlerine uygun olarak devir alınması suretiyle gerçekleştirilen birleşme sonucunda intikal eden ve Kadıköy Asliye 4. Ticaret Mahkemesi'nin 26.12.2007 tarih ve Esas No :2007/1685 D. İş, Karar No: 2007/1685 D.İş sayılı kararı kapsamında istihsal olunan 03.01.2008 tarihli bilirkişi raporu ve uzman kuruluş Akis Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik Anonim Şirketi'nin birleşmeye ilişkin 28.12.2007 tarihli raporu ile saptanmış özvarlıklar itibari olarak karşılanmıştır.

Birleşme nedeniyle ihraç olunacak beheri 1 YKR nominal değerli 636.900.000 adet hisse senedi birleşme ile infisah edecek New Holland Trakmak Traktör ve Ziraat Makinaları Ticaret A.Ş. ortaklarına Türk Traktör ve Ziraat Makineleri A.Ş. hisse senetleri ile 1: 7,96125 oranında dağıtılacaktır.

Şirket sermayesi Türk Ticaret Kanunu ve Sermaye Piyasası Kanunu hükümleri dairesinde arttırılıp azaltılabilir. Sermaye arttırmalarına ortaklar kendi gruplarından ihraç edilecek payları alarak iştirak ederler. Rüşhan hakları Türk Ticaret Kanunu ve işbu Ana Sözleşme hükümleri esasına göre kullanılır. Kullanılan ve kullanılmayan rüşhan hakları için Sermaye Piyasası Kanunu ve Tebliği hükümlerine uyulur. Sermaye arttırmalarında ortaklar pay bedellerini nakden ve peşin olarak öderler. Bu konudaki ilan ve tebliğler Sermaye Piyasası Tebliği hükümleri uyarınca ve Ana Sözleşmenin 33. maddesi hükümlerine göre yapılır.

Yönetim Kurulu, Sermaye Piyasası hükümlerine uygun olarak gerekli gördüğü zamanlarda nama yazılı payları ihraç ederek çıkarılmış sermayeyi arttırmaya yetkilidir. Çıkarılan paylar tamamen satılarak bedelleri ödenmedikçe yeni pay çıkarılamaz. Ayrıca Yönetim Kurulu itibari değerinin üzerinde pay çıkarılması konusunda karar alabilir.

Yönetim Kurulu pay sahiplerinin yeni pay alma haklarını kısıtlayabilir.

Şirket sermayesinin A, B ve C Grubu tamamı nama yazılı payların gruplar itibarıyla pay sayıları ve tutarları aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

HİSSE	ESKİ ÖDENMİŞ	AYNI	YENİ PAY	FÜZÜYÖN SONRASI	
				TTF	SERMAYE YAPISI
GRUBU	SERMAYE	SERMAYE	ADEDİ		TUTAR
HİSSEDARLAR					
KOÇ HOLDİNG	A	17.625.000,00	1.751.475,00	1.937.647.500,00	19.376.475,00
KOÇ HOLDİNG	C	0,00	756.318,75	75.631.875,00	756.318,75
TEMEL	A	0,00	636.900,00	63.690.000,00	636.900,00
TEMEL	C	0,00	477.675,00	47.767.500,00	477.675,00
KOÇ TOPLAMI		17.625.000,00	3.622.368,75	2.124.736.875,00	21.247.368,75
CNH	B	17.625.000,00	2.388.375,00	2.001.337.500,00	20.013.375,00
Raşel Nahum	C	0,00	80.807,32	8.080.732,44	80.807,32
Jan Nahum	C	0,00	121.209,71	12.120.971,28	121.209,71

Klod Nahum	C	0,00	121.209,71	12.120.971,28	121.209,71
İnan Kır�a�	C	0,00	17.514,75	1.751.475,00	17.514,75
A.Aslıg�l Kır�a�	C	0,00	8.757,38	875.737,50	8.757,38
A.Numan Kır�a�	C	0,00	8.757,38	875.737,50	8.757,38
Diğer	C	0,00	11.750.000,00	1.175.000.000,00	11.750.000,00
DİĞER	C	11.750.000,00	358.256,25	1.210.825.625,00	12.108.256,25
GENEL TOPLAM		47.000.000,00	6.369.000,00	5.336.900.000,00	53.369.000,00

ESKİ METİN

Madde 17 : YÖNETİM KURULUNUN YETKİLERİ

Yönetim Kurulu şirketin işlerini yürütmeye ve tüm malvarlığını tedvire ve tahdidi olmamak üzere, sadece hissedarlar genel kuruluna tanınmış yetkilerin dışında kalıp şirket maksat ve mevzuuna dahil olan sözleşme ve işlemlerin yapılması, gayrimenkul alım ve satımı, kiralama ve finansal kiralama şeklindeki işlemlerin ifası ve gayrimenkul üzerinde ipotek tesis ve fekkine mezundur. Söz konusu sıfatı çerçevesinde yönetim Kurulu şirket adına imza etmeye, gerektiği takdirde ticari anlaşmalar yapmaya, sulh ve ibrada bulunmaya, tahkim şartları ve tahkim sözleşmeleri akdine, hakem tayin ve azline, sulhe konkordato teklifine ve konkordato teklifinin kabul ya da reddi yönünde oy kullanmaya ve süreleri Yönetim Kurulunun görev süresinden daha uzun olsa bile şirket maksadının gerçekleştirilmesi için gerekli sair bilumum işlemleri ve sözleşmelerin akdine yetkilidir.

Yönetim Kurulunun diğer yetkileri aşağıda belirtilmiştir.

Şirketin stratejik iş planı ve politikalarının tespiti,

Yıllık bütçe ve üçer aylık revizyonlarının onaylanması,

Şirketin yatırım stratejisinin ve önemli yatırım kararlarının onaylanması,

Şirketin sınıai misyonunun tespiti (mühendislik ve geliştirme, üretim yapısı, "yap veya al" politikaları),

İhracat politikalarının onaylanması,

Ürünler ve parça setleri için fiyat politikalarının onaylanması,

Ürünlerin müşterek geliştirilmesi, sınıai işbirliği, lisans ve teknoloji, önemli alımlar, krediler ve teminat gibi önemli anlaşmaların akdi,

Şirketin muhasebe ve vergi uygulamalarının tadili veya muhasebe prensiplerinde önemli değişiklikler,

Hissedarlara kar payı dağıtımı, avans veya gayri nakdi dağıtımlar için önerilerde bulunulması,

Şirketin sermaye yapısını değiştirecek bir plan, birleşme, şirketin feshi veya tasfiyesine ilişkin tekliflerde bulunulması,

İcra Komitesinin üyelerinin (İcra Komitesi Üyeleri ve onların yedekleri) seçimi ve yetki, otorite ve sorumluluklarının verilmesi,

Yönetim kurulu Yetkilerinin Devri

Yönetim Kurulu TTK md 319 hükmü çerçevesinde yetkilerinin tamamını veya bazılarını Yönetim Kurulu üyesi olan İcra Komitesi Üyelerine ve pay sahibi dahi olmaları gerekmeyen şirket yöneticilerine bırakabilir. Yönetim Kurulu, şirket işlerinin icrası için tayin edeceği Genel Müdür ve Müdürlere yetki verebilir ve bunları şirket adına imzaya yetkili kılabilir. Bu müdürler hakkında Türk Ticaret Kanununun 342 ve devamı maddeleri uygulanır.

Şirket'in bir Genel Müdürü bulunacak ve Genel Müdür Şirket işlerini olağan seyrinde yönetmeğe ve Yönetim Kurulu tarafından onaylanmış meri iş planı ve yıllık bütçelere göre yapılması gereken işlemleri yürütmeye yetkili olacaktır.

Genel Müdür, uygun duruma göre, İcra Komitesine ve Yönetim Kuruluna rapor edecektir. Şirketin ilk Genel Müdürünü A Grubunu temsil eden Yönetim Kurulu üyeleri aday göstereceklerdir.

Şirketin hali hazır Genel Müdürü görevinden ayrıldığı takdirde, Yönetim Kurulu onun halefini oybirliği ile ve dört yıllık bir süre için tayin edecektir.

Bu konuda yapılacak ilk Yönetim Kurulu toplantısının tarihinden itibaren üç ay içinde bir karar alınmadığı takdirde, son Genel Müdürü önermemiş olan Grup Yönetim Kurulu üyeleri dört yıllık bir dönem için müteakip genel müdürü önereceklerdir.

Dört yılın sonunda, Yönetim Kurulu üyeleri oybirliği ile mevcut Genel Müdürün görev süresinin azami dört yıl daha uzatılmasına karar verebilirler veya oybirliği ile yeni bir Genel Müdür tayin edebilirler, süre uzatımı veya yeni bir Genel Müdür tayini konusunda son Genel Müdürün dört yıllık görev süresinin sona ermesinden itibaren üç ay içinde oybirliği ile karar alınmadığı takdirde, son Genel Müdürü önermemiş bulunan Grup Yönetim Kurulu üyeleri müteakip Genel Müdürü dört yıllık bir görev süresi için önereceklerdir.

Yukarıda Genel Müdürün müştereken atanması, süresinin uzatılması ve münavebeli aday gösterme usulü müteakip bütün Genel Müdür tayinlerinde de geçerli olacaktır.

Genel Müdürlük mevkii dört yıllık görev süresi dolmadan önce boşaldığı takdirde, sanki dört yıllık süre dolmuş gibi işlem yapılacaktır.

İmalat Müdürü, Satınalma Müdürü, Muhasebe, Finansman ve Genel İlişkiler Müdürü, A Grubunu temsil eden Yönetim Kurulu üyelerinin göstereceği adaylar arasından seçilecek ve bunlar A grubunu temsil eden Yönetim Kurulu üyelerinin önerisi veya onayı olmadan görevlerinden alınmayacak veya yerlerine yeni atamalar yapılmayacaktır. Ürün Mühendisliği Müdürü, Proses Mühendisliği ve Teknoloji Müdürü ve İş Kontrol Müdürü B grubunu temsil eden Yönetim Kurulu üyelerinin göstereceği adaylar arasından seçilecek ve bunlar B Grubunu temsil eden Yönetim Kurulu üyelerinin önerisi veya onayı olmadan görevlerinden alınmayacak veya yerlerine yeni atamalar yapılmayacaktır.

Şirket namına imzaya yetkili genel müdür ve müdürlerin görev süreleri Yönetim Kurulu üyelerinin görev süreleri ile sınırlı değildir.

İcra Komitesi

Şirkette bir İcra Komitesi kurulacak ve bu İcra Komitesinde A Grubu İmtiyazlı Hissedarlar bir İcra Komitesi Üyesi veya Yedeği; B Grubu imtiyazlı Hissedarlar bir İcra Komitesi Üyesi veya Yedeği tarafından temsil olunacaktır. İcra Komitesi Üyeleri ve Yedekleri Yönetim Kurulu üyeleri veya New Holland N.V. ve Koç Holding'in üst düzey temsilcileri arasından Yönetim Kurulunca tayin edilecektir. Bir Şirket yöneticisi İcra Komitesi üyesi olamaz.

İcra Komitesi şirketin işletme faaliyetlerinin koordinasyonunu sağlayacaktır. İcra Komitesi aşağıdaki hususlarda Yönetim Kurulu adına hareket etme görev ve yetkisine sahip olacaktır. Şirketin Genel Müdürüne yönerge, politika ve direktifler vermek ve Yönetim Kurulu kararlarını uygulamak;

Özellikle yıllık iş planları ve üç aylık bütçe revizyonlarının sonuçları ve çerçeveleri açısından, Yönetim Kurulu kararlarının uygulanmasını kontrol etmek,

Bütçe girdileri ve yeni girişimler hususunda Yönetim Kuruluna sunulmadan önce hazırlık çalışmaları, analiz ve değerlendirmeler yapmak,

İcra Komitesi kararları ancak her iki üyenin muvafakatı ile alınabilir.

İcra Komitesi her ay en az bir defa ve üyelerinden herhangi birinin yazılı olarak talep ettiği zamanlarda her iki üyenin huzuru ile toplanır.

Toplantı yeri İcra Komitesi üyeleri tarafından kararlaştırılır ve zaman zaman bu yer, uygun duruma göre, Türkiye içinde veya dışında olabilir. Diğer bir şekilde bir anlaşma olmadığı takdirde İcra Komitesi İstanbul'da ve münavebeli olarak bir New Holland N.V.'nin, bir Koç Holding A.Ş.'nin bürolarında toplanır.

YENİ METİN

Madde 17 : YÖNETİM KURULUNUN YETKİLERİ

Yönetim Kurulu şirketin işlerini yürütmeye ve tüm malvarlığını tedvire ve tahdidi olmamak üzere, sadece hissedarlar genel kuruluna tanınmış yetkilerin dışında kalıp şirket maksat ve mevzuuna dahil olan sözleşme ve işlemlerin yapılması, gayrimenkul alım ve satımı, kiralama ve finansal kiralama şeklindeki işlemlerin ifası ve gayrimenkul üzerinde ipotek tesis ve fekkine mezundur. Söz konusu sıfatı çerçevesinde yönetim Kurulu şirket adına imza etmeye, gerektiği takdirde ticari anlaşmalar yapmaya, sulh ve ibrada bulunmaya, tahkim şartları ve tahkim sözleşmeleri akdine, hakem tayin ve azline, sulhe konkordato teklifine ve konkordato teklifinin kabul ya da reddi yönünde oy kullanmaya ve süreleri Yönetim Kurulunun görev süresinden daha uzun olsa bile şirket maksadının gerçekleştirilmesi için gerekli sair bilumum işlemleri ve sözleşmelerin akdine yetkilidir.

Yönetim Kurulunun diğer yetkileri aşağıda belirtilmiştir.

Şirketin stratejik iş planı ve politikalarının tespiti,

Yıllık bütçe ve üçer aylık revizyonlarının onaylanması,

Şirketin yatırım stratejisinin ve önemli yatırım kararlarının onaylanması,

Şirketin sınai misyonunun tespiti (mühendislik ve geliştirme, üretim yapısı, "yap veya al" politikaları),

İhracat politikalarının onaylanması,

Ürünler ve parça setleri için fiyat politikalarının onaylanması,

Ürünlerin müşterek geliştirilmesi, sınai işbirliği, lisans ve teknoloji, önemli alımlar, krediler ve teminat gibi önemli anlaşmaların akdi,

Şirketin muhasebe ve vergi uygulamalarının tadili veya muhasebe prensiplerinde önemli değişiklikler,

Hissedarlara kar payı dağıtımı, avans veya gayri nakdi dağıtımlar için önerilerde bulunulması,

Şirketin sermaye yapısını değiştirecek bir plan, birleşme, şirketin feshi veya tasfiyesine ilişkin tekliflerde bulunulması,

İcra Komitesinin üyelerinin (İcra Komitesi Üyeleri ve onların yedekleri) seçimi ve yetki, otorite ve sorumluluklarının verilmesi,

Yönetim kurulu Yetkilerinin Devri

Yönetim Kurulu TTK md 319 hükmü çerçevesinde yetkilerinin tamamını veya bazılarını Yönetim Kurulu üyesi olan İcra Komitesi Üyelerine ve pay sahibi dahi olmaları gerekmeyen şirket yöneticilerine bırakabilir. Yönetim Kurulu, şirket işlerinin icrası için tayin edeceği Genel Müdür ve Müdürlere yetki verebilir ve bunları şirket adına imzaya yetkili kılabilir. Bu müdürler hakkında Türk Ticaret Kanununun 342 ve devamı maddeleri uygulanır.

Şirket'in bir Genel Müdürü bulunacak ve Genel Müdür Şirket işlerini olağan seyrinde yönetmeğe ve Yönetim Kurulu tarafından onaylanmış meri iş planı ve yıllık bütçelere göre yapılması gereken işlemleri yürütmeye yetkili olacaktır.

Genel Müdür, uygun duruma göre, İcra Komitesine ve Yönetim Kuruluna rapor edecektir. Şirketin ilk Genel Müdürünü A Grubunu temsil eden Yönetim Kurulu üyeleri aday göstereceklerdir.

Şirketin hali hazır Genel Müdürü görevinden ayrıldığı takdirde, Yönetim Kurulu onun halefini oybirliği ile ve dört yıllık bir süre için tayin edecektir.

Bu konuda yapılacak ilk Yönetim Kurulu toplantısının tarihinden itibaren üç ay içinde bir karar alınmadığı takdirde, son Genel Müdürü önermemiş olan Grup Yönetim Kurulu üyeleri dört yıllık bir dönem için müteakip genel müdürü önereceklerdir.

Dört yılın sonunda, Yönetim Kurulu üyeleri oybirliği ile mevcut Genel Müdürün görev süresinin azami dört yıl daha uzatılmasına karar verebilirler veya oybirliği ile yeni bir Genel Müdür tayin edebilirler, süre uzatımı veya yeni bir Genel Müdür tayini konusunda son Genel Müdürün dört yıllık görev süresinin sona ermesinden itibaren üç ay içinde oybirliği ile karar alınmadığı takdirde, son Genel Müdürü önermemiş bulunan Grup Yönetim Kurulu üyeleri müteakip Genel Müdürü dört yıllık bir görev süresi için önereceklerdir.

Yukarıda Genel Müdürün müstereken atanması, süresinin uzatılması ve münavebeli aday gösterme usulü müteakip bütün Genel Müdür tayinlerinde de geçerli olacaktır.

Genel Müdürlük mevkii dört yıllık görev süresi dolmadan önce boşaldığı takdirde, boşalan yere atanacak müteakip genel müdür, son genel müdürü önermiş olan grubu temsil eden Yönetim Kurulu üyelerinin göstereceği adaylar arasından, ilgili 4 senelik sürenin sonuna kadar görev yapmak üzere atanacaktır.

Genel Müdür, A Grubunu temsil eden Yönetim Kurulu üyelerinin göstereceği adaylar arasından seçildiği takdirde, Muhasebe ve Finanstan sorumlu Genel Müdür Yardımcısı B Grubunu temsil eden Yönetim Kurulu üyelerinin göstereceği adaylar arasından seçilecektir. Aynı şekilde Genel Müdür, B Grubunu temsil eden Yönetim Kurulu üyelerinin göstereceği adaylar arasından seçildiği takdirde, Muhasebe ve Finanstan sorumlu Genel Müdür Yardımcısı A Grubunu temsil eden Yönetim Kurulu üyelerinin göstereceği adaylar arasından seçilecektir.

(i) Üretim Genel Müdür Yardımcılığı (ii) Satınalma Genel Müdür Yardımcılığı ve (iii) Satış Genel Müdür Yardımcılığı A Grubunu temsil eden Yönetim Kurulu üyelerinin göstereceği adaylar arasından seçilecek ve bunlar A Grubunu temsil eden Yönetim Kurulu üyelerinin önerisi veya onayı olmadan görevlerinden alınmayacak veya yerlerine yeni atamalar yapılmayacaktır. (i) Mühendislik & Arge Genel Müdür Yardımcılığı (ii) Kaliteden Sorumlu Genel Müdür Yardımcılığı ve (iii) Pazarlama Genel Müdür Yardımcılığı B Grubunu temsil eden Yönetim Kurulu üyelerinin göstereceği adaylar arasından seçilecek ve bunlar B Grubunu temsil eden Yönetim Kurulu üyelerinin önerisi veya onayı olmadan görevlerinden alınmayacak veya yerlerine yeni atamalar yapılmayacaktır.

Şirket namına imzaya yetkili Genel Müdür ve Genel Müdür Yardımcılıklarının görev süreleri Yönetim Kurulu üyelerinin görev süreleri ile sınırlı değildir.

İcra Komitesi

Şirkette bir İcra Komitesi kurulacak ve bu İcra Komitesinde A Grubu İmtiyazlı Hissedarlar bir İcra Komitesi Üyesi veya Yedeği; B Grubu İmtiyazlı Hissedarlar bir İcra Komitesi Üyesi veya Yedeği tarafından temsil olunacaktır. İcra Komitesi Üyeleri ve Yedekleri Yönetim Kurulu üyeleri veya New Holland N.V. ve Koç Holding'in üst düzey temsilcileri arasından Yönetim Kurulunca tayin edilecektir. Bir Şirket yöneticisi İcra Komitesi üyesi olamaz.

İcra Komitesi şirketin işletme faaliyetlerinin koordinasyonunu sağlayacaktır. İcra Komitesi aşağıdaki hususlarda Yönetim Kurulu adına hareket etme görev ve yetkisine sahip olacaktır. Şirketin Genel Müdürüne yönerge, politika ve direktifler vermek ve Yönetim Kurulu kararlarını uygulamak;

Özellikle yıllık iş planları ve üç aylık bütçe revizyonlarının sonuçları ve çerçeveleri açısından, Yönetim Kurulu kararlarının uygulanmasını kontrol etmek,

Bütçe girdileri ve yeni girişimler hususunda Yönetim Kuruluna sunulmadan önce hazırlık çalışmaları, analiz ve değerlendirmeler yapmak,

İcra Komitesi kararları ancak her iki üyenin muvafakatı ile alınabilir.

İcra Komitesi her ay en az bir defa ve üyelerinden herhangi birinin yazılı olarak talep ettiği zamanlarda her iki üyenin huzuru ile toplanır.

Toplantı yeri İcra Komitesi üyeleri tarafından kararlaştırılır ve zaman zaman bu yer, uygun duruma göre, Türkiye içinde veya dışında olabilir. Diğer bir şekilde bir anlaşma olmadığı takdirde İcra Komitesi İstanbul'da ve münavebeli olarak bir New Holland N.V.'nin, bir Koç Holding A.Ş.'nin bürolarında toplanır.

OLAĞAN GENEL KURUL TOPLANTISI İÇİN VEKALETNAME ÖRNEĞİ

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

Genel Kurul Başkanlığına,

Türk Traktör ve Ziraat Makineleri A.Ş.'nin 27 Mart 2008 Perşembe günü, Güvercin Yolu 111-112 06560 Gazi Ankara, adresinde saat 14:00'da yapılacak Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda aşağıda belirttiğim görüşler doğrultusunda beni temsile, oy vermeye, teklifte bulunmaya ve gerekli belgeleri imzalamaya yetkili olmak üzere Sn.'ı vekil tayin ediyorum.

A) TEMSİL BELGESİNİN KAPSAMI

- a) Vekil tüm gündem maddeleri için kendi görüşü doğrultusunda oy kullanmaya yetkilidir.
- b) Vekil aşağıdaki talimatlar doğrultusunda gündem maddeleri için oy kullanmaya yetkilidir.

Talimatlar:

- c) Vekil Şirket yönetiminin önerileri doğrultusunda oy kullanmaya yetkilidir.
- d) Toplantıda ortaya çıkabilecek diğer konularda vekil aşağıdaki talimatlar doğrultusunda oy kullanmaya yetkilidir. (Talimat yoksa, vekil oyunu serbestçe kullanır).

Talimatlar:

B) ORTAĞIN SAHİP OLDUĞU HİSSE SENEDİNİN

- a) Tertip ve Serisi
- b) Numarası
- c) Adet-Nominal Değeri
- d) Oyda İmtiyazı olup Olmadığı
- e) Hamiline-Nama Yazılı Olduğu

ORTAĞIN :

ADI SOYADI veya UNVANI :
İMZASI :
ADRESİ :

NOT:

- 1- (A) bölümünde, (a), (b) veya (c) olarak belirtilen şıklardan birisi seçilir. (b) ve (d) şıkkı için açıklama yapılır.
- 2- Vekaletnameyi verenin, vekaletnamedeki imzasını Noter'den tasdik ettirmesi gerekmektedir.

A / B GRUBU İMTİYAZLI PAY SAHİPLERİ TOPLANTISI VEKALETNAME ÖRNEĞİ

**TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.
Genel Kurul Başkanlığına,**

Türk Traktör ve Ziraat Makineleri A.Ş.'nin 27 Mart 2008 Perşembe günü, Güvercin Yolu 111-112 06560 Gazi Ankara, adresinde saat 14:40'da yapılacak A Grubu İmtiyazlı Pay Sahipleri Toplantısı'nda / 14:50'de yapılacak B Grubu İmtiyazlı Pay Sahipleri Toplantısı'nda aşağıda belirttiğim görüşler doğrultusunda beni temsile, oy vermeye, teklifte bulunmaya ve gerekli belgeleri imzalamaya yetkili olmak üzere Sn.'ı vekil tayin ediyorum.

A) TEMSİL BELGESİNİN KAPSAMI

- a) Vekil tüm gündem maddeleri için kendi görüşü doğrultusunda oy kullanmaya yetkilidir.
- b) Vekil aşağıdaki talimatlar doğrultusunda gündem maddeleri için oy kullanmaya yetkilidir.

Talimatlar:

- c) Vekil Şirket yönetiminin önerileri doğrultusunda oy kullanmaya yetkilidir.
- d) Toplantıda ortaya çıkabilecek diğer konularda vekil aşağıdaki talimatlar doğrultusunda oy kullanmaya yetkilidir. (Talimat yoksa, vekil oyunu serbestçe kullanır).

Talimatlar:

B) ORTAĞIN SAHİP OLDUĞU HİSSE SENEDİNİN

- a) Tertip ve Serisi
- b) Numarası
- c) Adet-Nominal Değeri

- d) Oyda İmtiyazı olup Olmadığı
- e) Hamiline-Nama Yazılı Olduğu

ORTAĞIN :

ADI SOYADI veya UNVANI :
İMZASI :
ADRESİ :

NOT:

- 1- (A) bölümünde, (a), (b) veya (c) olarak belirtilen şıklardan birisi seçilir. (b) ve (d) şıkkı için açıklama yapılır.
- 2- Vekaletnameyi verenin, vekaletnamedeki imzasını Noter'den tasdik ettirmesi gerekmektedir.